







風 山本有三  
轟川鶴龍子

農業と經濟  
紐育巴里

現状及び組織

外國起債市場

で息吐青

桑港市況

六月廿一日

残荷に悩む

キヤンタローブ良し

ラスベリー平凡

元

平月であつた。

概

今週申場明けは概して下向き

ビ

に種んだエーブリカット

三仙より五仙

外國證券の購入者さし

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで

彼女は陶川の前に突いて

しまつた。

しかし理由を語してみたまご

ろて仕方がないと思ふな

いよいよあくまほん

ものこきめるよんまほん

今更そんなんをいふのは君

すぐ飛出したりするまごは

さういふてす。いやで



## フレスノ廿一日

盲人牧師の  
中加傳道日程

現代の構保已一に聽け

熊谷穂太郎氏は東京宣傳學校

佛及びエスペラントの數ヶ

語に精通する現代の構保已一

いよばれてるが、さきにニユ

ヨーク市にひらかれた國際

大會に日本官人十萬人を

して列席したる佛、加州各地を

傳道しあるが中加における

日程は左の通り

廿六日(金)タ リビングスト

廿七日(土)朝 布川美以教會

廿八日(日)夕 ダーリードレー

廿九日(月)夕 デレノ

三十日(火)夕 ベカス・キル

田代

安孫子教師慰勞會

福岡海協の見學團

送別會盛大に行はる

縣人の活動狀態を上映す

卒業式二つ

卒業式

福岡海協

見學團

送別會

盛大に行はる

福岡海協

見學團

送別會



景品付大賣出し



高級タオル

一本づゝ近くの小

醸造元 野田醤油株式會社

販賣

五百四十萬石

年

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

度

サクラメント [支社] 〇一六六 [二二二日]

たけいを熟知の

老婦人も在世す

ベーヤカンブ翁の従妹

清澤氏に往訪取調べへ一任

シカゴ通信

森田氏

結婚式

同胞少女の名譽

田原旅館

男女リソントン

船橋商店

新電話三三一一

フランクリン

三三一一

OUR NEW NUMBER

FRANKLIN 3311  
(PRIVATE EXCHANGE)



日本新聞社

各部共通

スタートン

トロント

九月九日

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

# The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

NUMBER 11,370.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, TUESDAY, JUNE 23, 1931.

Copyright 1931 By The Japanese American News

Per Month \$ 1.00  
Per Year \$11.00

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People



## ALAMEDA TROUNCES CARDINALS

By K. K.  
TAIKUS DEFEAT AMERICAN TEAM BY 10-8 SCORE

[Special to Japanese American News]

JAPANESE students seem to be capturing all sorts of prizes for artistic achievement in Southern California. Book-cover designing and sculpturing are some of the things in which they have won special notice within the last few days. Evidently the second generation is not losing any of the artistic ability which has always been one of the distinguishing traits of the people of the homeland.

We shall leave it to the scholars to decide whether artistic ability is an inherent characteristic inborn in the race, or is the result of social heritage and environmental influences. But it does seem that whatever the cause, Japanese born in this country show the same remarkable artistic capacity which marks the people of Japan. Let us hope that we will take the trouble to nurture and develop this talent to its fullest limit, for it is an asset of undoubted value.

Sounds as if the cynical newspaper columnist is getting preacher and preacher every day. Since he is feeling that way today, let's make a day of it and give a boost for the Citizens' League's suggestion that a cherry grove be planted in San Francisco with the donation received from Prince Takamatsu. The cherry grove suggestion is not an original idea by any means, numerous other Japanese communities up and down the coast already having done such things in the past. But it's a good suggestion just the same and deserves to be supported.

One of these days, the columnist is going to leave off boasting and congratulating people and organizations, and unload a batch of his latest gripes instead. Watch for the event!

## Alameda Methodists Leave for Mt. Hermon

[Special to Japanese American News]  
ALAMEDA, June 21.—Four members of the local Japanese Epworth league, accompanied by the Rev. T. Abara of the M. E. church, south, left here this morning to attend the annual conference of the M. E. church, south, which is to be held at Mt. Hermon in the Santa Cruz mountains.

The delegates are Misses Beatrice Goto, Masako Hanamura, Toshiko Kako, and Yoneo Taniguchi.

ALAMEDA SHOJS \$3 RICHER  
ALAMEDA, June 21.—The Alameda Shojs is \$3 richer today as a result of the donation received from Miss Fumiko Hiratsuka, who returned from Japan recently.

## JUNIOR AND SENIOR CLUB

Hello, everybody! Hale and happy family mine? That's fine. Come and gather everybody and let's chat! By the way, what are you all doing during vacation? Won't you come and tell the rest of us? Some of us must be doing very interesting things. Even if we have to stay at home and be mother's helper, we can still write interesting letters, you know. Remember how Kay Yasuni's letters used to make you all laugh when he described how he cooked and kept house for his mother?

And now let's chat with a far away member, bright jolly Crackle Berrie.

"My dearest Aunt Mia and cousins o' mine, I feel like I'm something now since you let me join your loving club. Thanks heaps and heaps. Now as usual, as I'm one of your cousins and nieces, I would like to hear from the club members. (And thanks heaps for joining our merry crowd, Crackle Berrie. Come and crackle merrily in our little corner.)

The only hobby I have in summer and also all through the year is letter writing. The more I hear from all of my cousins, the happier I'll be. Every time Mary Korenaga,

## Fukushima Turns Inventor in Jail; Improves Harmonica

While languishing in the city jail, Tsuneo Fukushima, well known harmonica soloist who is being held by the police pending trial as a "peeping tom", is putting his time to good use. The musician, who startled courtroom spectators recently by staging an impromptu concert from the dock while awaiting the opening of Municipal Judge Adel Ames' court, has now turned inventor.

When interviewed in the jail Monday morning, he announced that he had perfected a new type of harmonica which will play all the half-tones of the chromatic scale on one mouthpiece. All previously existing types necessitated the use of an extra gadget in order to play the half-tones, he stated.

George Rokutan, the corkscrew expert, hurled a steady game for the Japanese until he was lifted in the fifth inning. Fred Hoshi, who replaced Rokutan, started the sixth round with a seven run lead, but in that canto he was nicked for six runs.

"Lindy" Nakano was then sent in to replace Hoshi, and he quickly and effectively subdued the American team from further scoring.

The Alameda Taikus drew the first blood when Ralph Kanzaki sent a sizzling liner to left field in the first canto to score two runs.

Mike Nakano led the batting attack with a four out of four record—making a home run, a double, and two singles. Ralph Kanzaki followed close behind with three bingles. The other heavy batter of the day was "Lindy" Nakano with two safeties.

"Rookie" Maruyama, who is being spotted for a major league team, played a brainy battle behind the plate.

In the preliminary game, the invading Vacaville nine nosed out the Alameda seconds by a score of 6 to 5.

## L.A. BOY WINS ART AWARD

Japanese Takes Prize for Third Successive Year

[Special to Japanese American News]

LOS ANGELES, June 22.—A Japanese has captured the highest honor and prize for the third successive year at the Otis Art Institute, leading art school of this city. Kiyohei Ito, who was awarded the Huntington Assistance Prize of \$100 last night, is the prize student.

Ito is a student of sculpture at the institute and has recently distinguished himself at various exhibits held in Southern California. Most noteworthy of his work was that presented at the Painters and Sculptors Exhibit, the Los Angeles Museum, which was awarded first honorable mention. Another outstanding honor came to him when his work was shown at the Ebell Club.

Hide Date was awarded the Day School scholarship of fifty dollars, and honorable mentions were given to Isamu Suzuki and Yoneko Tatsuno in decorative design.

Winners of the Huntington prize for the last two years were Charles Morimoto in 1929 and Benji Okubo in 1930.

At the same meeting yesterday, new cabin officers for the training term were chosen; namely, Miss Violet Hamasumi, president; Miss Lily Yamasaki, vice-president; Miss Tokiko Kamikawa, corresponding secretary; Miss Frances Murashima, treasurer; Miss Kiku Hamamura, athletic manager; Miss Besie Fujimura, music director; and Misses Edna Hamamoto and Hisako Arata, Lumbini leaders.

The hearing of S. Mikami, prominent Japanese real estate dealer of San Francisco, who was sued recently by G. Bazzani for issuing a \$2500 bogus check, will be held at Judge Fritz's court on Tuesday, June 23.

## ASAMA BOOKS RECORD LIST

Liner to Carry 650 Passengers On Coming Trip

The largest number of passengers booked for the Orient this year will sail on the N.Y.K. liner Asama Maru when it leaves here Thursday noon. Approximately 650 passengers in all class will be on board. Of the total, 315 will embark at Los Angeles harbor, establishing what is said to be an all-time record for the number of Orient-bound passengers leaving that port.

The new reduced rates are attracting a large number of tourists to the N.Y.K. boats, the company announced. Advanced reservations indicate that this will be a busy season for the concern's transpacific liners.

It is now Route 1, Box 90, San Luis Obispo, Calif.

She writes, "May I have permission to ask the members to write to me, auntie? (Course!) It seems as if I am taking every thing for granted, doesn't it? (Not in the least.

In a jolly, closely knit family like ours we are always glad to do things for each other aren't we, family mine?" And please, won't Vagaboo write to me? I enjoyed reading your poetry, Vagaboo. Cousins of mine, be sure to write to me and fill our mailbox full of letters. I will answer you PRONTO! (How big is your mail box, Louise? 900 letters, you know, will take up a lot of space.)

And now, bye, family mine, for a while until we meet again tomorrow. Aunt Mia.

## THE WEATHER

TUESDAY—Warm.

WEDNESDAY—Cloudy.

THURSDAY—Cloudy.

FRIDAY—Cloudy.

SATURDAY—Cloudy.

SUNDAY—Cloudy.

MONDAY—Cloudy.

TUESDAY—Cloudy.

WEDNESDAY—Cloudy.

THURSDAY—Cloudy.